

Izmest'jeva, Irina Aleksejevna

Рецензия на монографию М. Ю. Михайловой Семантика невыразимого и средства ее передачи в русском языке

Opera Slavica. 2017, vol. 27, iss. 4, pp. 65-68

ISSN 1211-7676 (print); ISSN 2336-4459 (online)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/137413>

Access Date: 01. 12. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

Рецензия на монографию М. Ю. Михайловой *Семантика невыразимого и средства ее передачи в русском языке*

МИХАЙЛОВА, М. Ю.: *Семантика невыразимого и средства ее передачи в русском языке*. Самара: Издательство СГСПУ, 2017, 243 с. ISBN 978-5-8428-1087-1.

Монография М. Ю. Михайловой посвящена изучению функционально-семантической категории невыразимого, бытующей в русском языке и речи.¹ Следует отметить, что в настоящем исследовании получили дальнейшее развитие идеи, которые нашли отражение в монографии М. Ю. Михайловой «Выражение невыразимого: время глобализации» (Вена, 2016)², где автор раскрыл универсальные черты функционально-семантической категории невыразимого, рассмотрел киберпространство и эмодзи в качестве репрезентантов семантики невыразимого.

Вопросы, связанные с комплексным описанием семантики невыразимого в рамках различного рода коммуникации, до сих пор не получали должного освещения в научной литературе, поэтому изучение функционирования и развития лингвистического и экстралингвистического наполнения семантического пространства невыразимого позволило автору настоящей монографии охарактеризовать объем понятия «семантика невыразимого» в ее отнесенности к национальной (русской) картине мира; рассмотреть средства передачи семантики невыразимого на материале русского литературного языка, интернет-коммуникации; дать многоплановую оценку развитию семантики невыразимого.

Цель монографии М. Ю. Михайловой «Семантика невыразимого и средства ее передачи в русском языке» состоит в выявлении, интерпретации языковых и внеязыковых средств наполнения семантики невыразимого в русском языке и речи, также в изучении способов актуализации коммуникативной ситуации, в которой реализуются разноуровневые языковые единицы и семиотические средства передачи семантики невыразимого. Обозначенный аспект исследования представляется актуальным. Несомненным достоинством данной работы является продуктивное решение научной проблемы, имеющей важное культурное значение. В работе подробно представлена характеристика значений функционально-семантической категории невыразимого, определены теоретико-методологические основы и генезис изучения семантики невыразимого.

- 1 MICHAJLOVA, M. Ju.: *Semantika nevyrazimogo i sredstva jeje vyrazenija v ruskom jazyke*. Samara: Izdatel'stvo SGSPU, 2017, s. 2.
- 2 MIKHAILOVA, M. Yu.: *Expression of Inexpressible: Time of Globalization*. Vienna: "East West" Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2016.

Структура монографии М. Ю. Михайловой подчинена достижению поставленной цели и логике изложения материала, в тексте монографии выделены две основные части.

Первая часть работы посвящена рассмотрению категории невыразимого в философии, теологии, литературоведении и лингвистике. В первой главе «Теоретико-методологические основы и генезис изучения семантики невыразимого» подробно представлены взгляды ведущих зарубежных и российских лингвистов, таких как Н. Д. Арутюнова, Л. Миронюк, О. Б. Акимова, Е. П. Иванян, Н. Г. Бабенко, Р. Лахманн, М. Н. Эпштейн, В. И. Абрамова, М. А. Глушкова, М. Королько, С. М. Скремнева, Д. В. Токарев, С. Франк, М. Кита, Т. М. Николаева, Г. С. Сырица, В. И. Заика, В. В. Виноградов, Н. В. Павлович и др. М. Ю. Михайлова определяет основные подходы к феномену «семантика невыразимого», сложившиеся в зарубежной и отечественной научной среде, дает характеристику этому явлению, подчеркивает, что категория отрицания является базовой для семантики невыразимого, ее грамматическим стержнем³.

Во второй главе «Характеристика семантики невыразимого» М. Ю. Михайлова проводит системный анализ категории невыразимого, специфика которой определена функционально-смысловым содержанием. Автор подчеркивает объективно-субъективное воплощение этой категории, имеющей отражательно-интерпретационное значение; обращает внимание на развитие семантики, которая определяется особенностями современного дискурса; выявляет константные и переменные сферы; учитывает широкое и узкое понимание исследуемой семантики, ее пересечение со смежными понятиями (предельно высокой концентрации качества, переходе одного качества в другое, непостижимого и незримого, значимого молчания).

Третья глава «Функциональная характеристика семантики невыразимого» посвящена описанию функционально-семантической категории невыразимого с позиции полевого подхода. М. Ю. Михайлова дает глубокую и развернутую характеристику категории невыразимого, учитывая сложившиеся в лингвистике методики описания полей в целом, выявляет асимметрию элементов поля невыразимого и доказывает, что поле невыразимого структурировано грамматической категорией отрицания. Особое внимание автор уделяет вопросам организации поля (ядру, центру и периферии отношений), анализирует единицы семантического пространства невыразимого, выделяет лексические, лексико-словообразовательные, морфолого-синтаксические, синтаксические, графические, параграфемические и паралингвистические средства передачи

3 MICHAJLOVA, M. Ju.: *Semantika nevyrazimogo i sredstva jeje vyraženiya v russkom jazyke*. Samara: Izdatel'stvo SGSPU, 2017, s. 8.

семантики невыразимого. Многообразие значений невыразимого отражено при помощи градационной шкалы в рамках оппозиции «полная невыразимость — полная выразимость»; структура семантики невыразимого представлена двумя парадигматическими микрополями. В монографии дается характеристика поля невыразимого в парадигматическом, синтагматическом, эпидигматическом и ассоциативном аспектах, также выявлены и описаны факторы, усиливающие или ослабляющие невыразимость речи.

Во второй части монографии «Семантика невыразимого в языке и речи» описано бытование элементов поля невыразимого в русском дискурсе⁴. В первой главе «Различные сферы бытования элементов семантики невыразимого» раскрыты особенности функционирования средств передачи семантики невыразимого в русской художественной литературе; впервые исследован русский фольклор на предмет бытования маркеров невыразимого; показано, что семантика невыразимого располагает самостоятельными параграфемическими средствами передачи; характеризуются такие новейшие элементы поля невыразимого, как эмотиконы.

Вторая глава второй части монографии М. Ю. Михайловой «Стилистические приемы семантики невыразимого» посвящена характеристике наименее изученных стилистических приемов категории невыразимого — прозопографии, экфрасиса и оксюморона. В этой главе автор описывает проявление семантики невыразимого, обусловленной художественной системой, собственно языковыми процессами, особенностями русского и английского дискурсов.

Теоретическая ценность рецензируемой работы определена историко-культурным осмыслением коммуникативно-прагматического содержания категории невыразимого, описанием различных средств языка в их взаимосвязи с компонентами коммуникативной ситуации. Исследование М. Ю. Михайловой расширяет разработанность теории функционально-семантических полей, учение научной школы грамматики русского языка П. А. Леканта и его последователей. М. Ю. Михайлова дает характеристику феномену невыразимого, семантике невыразимого как функционально-семантической категории, определяет уровневые и иерархические средства семантического пространства невыразимого; моделирует поле невыразимого в русском языке.

Не вызывает сомнений тот факт, что автор монографии осуществил удачную попытку дать разноуровневую характеристику семантики невыразимого на большом временном этапе развития языка. Синхронный и диахронический подходы при рассмотрении данного феномена позволили определить объек-

4 Там же, с. 125.

тивно-субъективный характер семантики невыразимого; охарактеризовать константные и переменные денотативные сферы семантики невыразимого; описать механизм актуализации идеи «выразить невыразимое» в русском дискурсе; сопоставить понятия невыразимого, незримого, непостижимого и др.; смоделировать семантическое поле невыразимого, дать его измерение и определить структуру парадигматических микрополей.

В монографии представлена проверка теоретических положений с помощью косвенного эксперимента⁵, который позволил автору монографии понять наивные представления носителей русского языка.

В Заключении монографии М. Ю. Михайловой представлены основные выводы, намечены перспективы дальнейшей разработки проблемы, связанной с особенностями функционирования средств коммуникации в различных сферах дискурса.

Результаты, полученные автором монографии, можно квалифицировать как новые научные знания в сфере теории дискурса и практики его анализа. Монография М. Ю. Михайловой «Семантика невыразимого и средства ее передачи в русском языке» (Самара, 2017) вне всяких сомнений будет интересна профессиональному сообществу, ученым, преподавателям и студентам.

Ирина Алексеевна Измestьева

Литература:

- MIKHAILOVA, M. Yu.: *Expression of Inexpressible: Time of Globalization*. Vienna: "East West" Association for Advanced Studies and Higher Education GmbH, 2016, P. 69–83. ISBN 978-3-903115-32-3.
- MICHAJLOVA, M. Ju.: *Semantika nevyrazimogo i sredstva jeje vyrazenija v ruskom jazyke*. Samara: Izdatel'stvo SGSPU, 2017. 243 c. ISBN 978-5-8428-1087-1.

Жлоб во времени и пространстве

МУХАРСКИЙ, А.: *ЖЛОБОЛОГИЯ: Мистецко-культурологічний проект*. Київ: НАШ ФОРМАТ, 2015, 384 с. ISBN 978-617-7279-10-4.

Рецензируемая книга — уникальное издание, созданное совместными усилиями современных украинских писателей, искусствоведов, музыкантов, художников, культурологов — творческих личностей, произведения которых

5 Там же, с. 200.